Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 25 ta' Frar 2026
(OR. en, fr)

6256/26
ADD 1 REV 1

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0524 (COD)

CODEC 214
CLIMA 57
ENV 115
ENER 62
COMPET 178
IND 108
MI 118

NOTA PUNT "I/A"

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Abbozz ta' REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1119 fir-rigward tal-istabbiliment ta' mira klimatika intermedja tal-Unjoni għall-2040 **(l-ewwel qari)** - Adozzjoni tal-att leġiżlattiv = Dikjarazzjonijiet

Franza talbet li d-dikjarazzjoni li ġejja tiddaħħal fil-minuti tal-Kunsill

Franza tappoġġa l-ftehim proviżorju li ntlaħaq fit-trilogu tal-10 ta' Diċembru 2025 dwar ir-reviżjoni tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima, li jirrifletti l-prijoritajiet Franċiżi dwar l-ambizzjoni klimatika u l-kompetittività Ewropea u jibqa' kompletament konformi mal-ftehim li ntlaħaq fil-Kunsill mill-Ministri għall-Ambjent fil-5 ta' Novembru 2025.

Hija laqgħet dan il-pass kbir 'il quddiem għall-politika Ewropea dwar il-klima.

Madankollu, Franza tiġbed l-attenzjoni għal punt wieħed li jikkonċerna s-Sistema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (ETS). F'dan ir-rigward, hija fakkret fl-importanza, diġà enfasizzata f'dawn l-aħħar xhur matul in-negozjati, li jiġu protetti l-integrità u l-effettività tal-ETS billi jiġi eskluż l-użu ta' krediti internazzjonali fil-kuntest tal-konformità fis-sistema ta' skambju. Għalhekk, tkun milqugħa kwalunkwe kjarifika f'dan ir-rigward.

L-Ungerija talbet li d-dikjarazzjoni li ġejja tiddaħħal fil-minuti tal-Kunsill

L-Ungerija ma tistax tappoġġa l-mira ta' tnaqqis ta' 90 % tal-emissjonijiet netti, għalhekk ma nistgħux nappoġġaw l-adozzjoni tal-leġiżlazzjoni. Tali livell ta' ambizzjoni mhuwiex kompatibbli mal-objettiv li jissaħħu l-kompetittività u r-reżiljenza ekonomika tal-Ewropa. Mingħajr kundizzjonijiet abilitanti realistiċi u effettivi, hemm riskju serju li l-kumpaniji Ewropej jirrilokaw il-produzzjoni u l-emissjonijiet tagħhom barra mill-Unjoni, u dan iwassal għal deindustrijalizzazzjoni, telf ta' impjiegi u dipendenza akbar fuq atturi esterni, filwaqt li fl-istess ħin idgħajjef l-isforzi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet.

Il-proposta mhijiex mirfuda minn valutazzjoni tal-impatt aġġornata li tirrifletti l-iżviluppi ġeopolitiċi u ekonomiċi ewlenin reċenti. Ma ġiet ippreżentata l-ebda analiżi fil-livell tal-Istati Membri, li jfisser li l-impatti differenzjati fuq l-Istati Membri għadhom mhux magħrufa. Għalhekk, is-sitwazzjoni hija simili għall-adozzjoni tal-pakkett "Lesti għall-mira ta' 55 %", l-ekonomija Ewropea jeħtieġ li tadatta għall-miżuri klimatiċi, u mhux viċi versa.

Għalkemm aħna nappoġġaw l-ambizzjoni klimatika, nappellaw għal approċċ prammatiku realistiku u nemmnu li l-għażla għaqlija tkun li nibdew minn mira aktar baxxa, li tirrifletti r-realtajiet ekonomiċi tagħna. L-impenn tagħna lejn l-ambizzjoni jintwera wkoll mill-kisbiet tagħna, l-Ungerija diġà kisbet tnaqqis ta' 48 % fl-emissjonijiet netti meta mqabbla mal-1990, ferm ogħla mill-medja tal-UE. Fl-istess ħin, għadd ta' Stati Membri ma għamlux progress komparabbli, u dan qajjem il-kwistjoni dwar kif il-mira kollettiva tista' tintlaħaq b'mod ġust u bbilanċjat. Aħna lkoll responsabbli għaċ-ċittadini tagħna. F'dak is-sens inħeġġu li l-Istati Membri li bil-voti tagħhom ġibdu l-attenzjoni tal-Kunsill għan-nuqqas ta' fattibbiltà tal-mira ta' 90 % ma għandhomx jinżammu responsabbli jekk eventwalment ma tintlaħaqx il-mira tal-UE għall-2040. Kisbiet bikrija għandhom jiġu rikonoxxuti kif xieraq fil-qafas li jmiss.

Barra minn hekk, minħabba l-inċertezzi sinifikanti fis-settur tal-LULUCF u r-rata ta' użu tal-assorbimenti teknoloġiċi tal-karbonju, mhuwiex xieraq li l-mira vinkolanti ta' tnaqqis nett tal-emissjonijiet tiġi bbażata fuq suppożizzjonijiet dwar il-bjar.

Għalkemm ninnutaw xi titjib fit-test ta' kompromess, partikolarment dwar il-klawżola ta' reviżjoni/rieżami, dawn il-bidliet għadhom mhumiex biżżejjed. Għad hemm ħafna mistoqsijiet miftuħa dwar il-metodoloġija, l-implimentazzjoni u r-robustezza tal-qafas.

Barra minn hekk, miżuri bħall-ETS2 huma mistennija li jaggravaw is-sitwazzjoni billi jżidu l-ispejjeż għall-unitajiet domestiċi u għan-negozji ż-żgħar, jirriskjaw rigressjoni soċjali u jnaqqsu l-appoġġ pubbliku għall-politika dwar il-klima, filwaqt li ma jwasslux għal tnaqqis sinifikanti fl-emissjonijiet. Għalkemm napprezzaw il-posponiment tal-introduzzjoni tal-ETS2 b'sena, dan ma jnaqqasx l-impatti negattivi sinifikanti li toħloq fuq l-unitajiet domestiċi u n-negozji ż-żgħar tagħna. Ser ikunu meħtieġa aktar aġġustamenti fir-rieżami li jmiss tal-ETS.

Fl-aħħar nett, jiddispjaċina li n-negozjati ta' fajl fundamentali bħal dan twettqu taħt pressjoni konsiderevoli ta' żmien, li mhijiex xierqa għal deċiżjoni ta' importanza strateġika dejjiema bħal din. Huwa meħtieġ approċċ bilanċjat, ibbażat fuq l-evidenza u kredibbli biex jiżgura li l-qafas tal-2040 jibqa' realistiku, soċjalment aċċettabbli u konsistenti mal-objettivi tal-kompetittività tal-Ewropa.

Malta talbet li d-dikjarazzjoni li ġejja tiddaħħal fil-minuti tal-Kunsill

Malta tibqa' soda fl-appoġġ tagħha għall-għanijiet klimatiċi kollettivi tal-Unjoni. Madankollu, l-implimentazzjoni tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima trid tirrifletti realtà fundamentali: il-kuntest ġeografiku uniku tagħna u l-punt tat-tluq tagħna li diġà għandu emissjonijiet baxxi.

Malta ssostni li l-Liġi dwar il-Klima għandha tiddistingwi r-realtajiet speċifiċi tal-Istati Membri Gżejjer biex tiżgura li l-miri klimatiċi futuri jibqgħu ġusti, proporzjonati u konsistenti mal-impenn tal-UE għal Tranżizzjoni Ġusta.

Bħala nazzjon gżira żgħir, l-istatus tagħna mhuwiex ostaklu temporanju iżda realtà strutturali permanenti li tiddetta l-kapaċità tagħna li niddekarbonizzaw, spiss b'pass differenti mill-Ewropa kontinentali.

Sabiex nirnexxu, kwalunkwe qafas għal wara l-2030 irid ikun ibbażat fuq valutazzjonijiet tal-impatt robusti u lokalizzati fil-livell tal-Istati Membri li jirrikonoxxu dawn il-punti tat-tluq differenzjati. Mingħajr approċċ ikkalibrat li jirrispetta l-ispeċifiċitajiet nazzjonali, b'mod partikolari d-dipendenza ta' Malta fuq l-avjazzjoni u t-tbaħħir, fejn l-emissjonijiet huma fil-biċċa l-kbira internazzjonali iżda l-kostijiet u l-pressjonijiet ta' konformità li jirriżultaw jinħassu fuq livell domestiku, hemm ir-riskju li l-allokazzjoni tal-isforzi tinqata' minn potenzjal ġenwin ta' tnaqqis. Distakk bħal dan joħloq piż li la huwa kosteffettiv u lanqas ekwu.

Malta tilqa' l-enfasi tal-Liġi dwar il-Klima fuq il-flessibbiltà, li trid isservi bħala s-sinsla operazzjonali tal-qafas għall-2040 aktar milli sempliċi kunċett teoretiku. Għall-istati gżejjer żgħar, il-flessibbiltà hija l-pont essenzjali bejn ambizzjoni għolja u fattibbiltà prattika. Neħtieġu perkors kredibbli li jimmaniġġja b'mod effettiv l-elementi sovrapposti bejn l-istrumenti regolatorji biex jiġi evitat piż kumulattiv fuq l-istess setturi ewlenin.

Fl-aħħar nett, kontribuzzjoni ġusta teħtieġ aċċess ekwu għall-finanzjament. Billi l-istrumenti finanzjarji attwali tal-UE spiss jiffavorixxu infrastruttura fuq skala kbira, swieq żgħar u proġetti fuq skala iżgħar jitħallew fi żvantaġġ strutturali. Malta tappella għal mekkaniżmi ta' finanzjament imfassla apposta li huma tassew aċċessibbli għall-ekonomiji tal-gżejjer żgħar, filwaqt li jiżguraw li t-tranżizzjoni tagħna tkun appoġġata minn investiment adattat għall-iskala tagħna.

Il-Polonja talbet li d-dikjarazzjoni li ġejja tiddaħħal fil-minuti tal-Kunsill

Il-Polonja tilqa' l-elementi introdotti fil-Liġi Ewropea dwar il-Klima matul in-negozjati fuq talba tagħna. Ħafna proposti Pollakki ġew inklużi fit-test finali tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima, li jippermetti tfassil tal-mira għall-2040 li hija inqas ta' piż għall-ekonomija. B'mod partikolari, aħna nivvalutaw b'mod pożittiv:

- **il-posponiment tat-tnedija tal-ETS2**, li aħna nqisu bħala strument mhux meħtieġ għal Stati Membri bħall-Polonja, li diġà qed jiddekarbonizzaw b'mod effettiv is-setturi tal-bini u tat-trasport permezz ta' politiki nazzjonali mfassla apposta għall-isfidi u r-realtajiet lokali. Iż-żmien addizzjonali, ikkomplementat mir-rilaxx aktar bikri tal-fondi mill-Fond Soċjali għall-Klima, huwa allinjat mal-approċċ bil-provi tal-Polonja, li jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet b'mod soċjalment aċċettabbli, abbażi ta' inċentivi aktar milli penali fil-livell nazzjonali.

- **l-introduzzjoni ta' klawżoli ta' rieżami b'saħħithom**, li toħloq rabta ċara bejn il-livell ta' ambizzjoni klimatika u s-sitwazzjoni tal-industrija Ewropea, is-sigurtà tal-enerġija, u l-ambjent ġeopolitiku li qed jinbidel malajr.

- **il-possibbiltà li jintużaw sa 10 % tal-kumpensi internazzjonali** biex tintlaħaq il-mira tal-UE għall-2040, li tikkostitwixxi strument importanti ta' flessibbiltà fil-kostijiet, b'mod partikolari għas-setturi industrijali tradizzjonali li jiffaċċaw kostijiet għoljin tal-ETS. Il-Polonja tilqa' l-inizjattiva tal-Kummissjoni Ewropea li tippermetti l-użu ta' tali kumpensi fi ħdan l-EU ETS.
- **it-tħabbira li jitnaqqsu l-piżijiet klimatiċi għall-industrija tad-difiża strateġika**, li għandha l-għan li żżomm il-kapaċitajiet tal-produzzjoni tagħha b'mod kosteffettiv fl-ambitu tal-inċertezza ġeopolitika għolja attwali u t-theddida diretta mir-Russja.

Fl-istess ħin, il-Polonja tenfasizza li d-domanda ewlenija tagħna, jiġifieri l-aġġustament tal-livell ġenerali ta' ambizzjoni għall-kapaċitajiet reali tal-ekonomiji tal-UE, ma ġietx sodisfatta. Fil-fehma tagħna, mira ta' tnaqqis tal-emissjonijiet ta' 90 % sal-2040 fl-Unjoni Ewropea hija impossibbli li tinkiseb mingħajr ma timmina serjament il-kompetittività tas-setturi industrijali strateġiċi tal-UE, jew saħansitra twassal għall-eliminazzjoni sħiħa tagħhom. Dan jinvolvi konsegwenzi għas-sigurtà, it-tkabbir ekonomiku, u s-suq tax-xogħol. Il-Polonja ma tistax tappoġġa livell ta' ambizzjoni li jagħmel ħsara kemm lill-ekonomija Pollakka kif ukoll lil dik tal-UE u jimmina l-kompetittività tagħna fix-xena dinjija.

Il-Polonja ser tkompli timpenja ruħha b'mod attiv u kostruttiv fl-istadji li jmiss tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar il-qafas ta' politika tal-UE dwar il-klima għal wara l-2030, filwaqt li taħdem mill-qrib mal-Istati Membri li jaqsmu l-prijoritajiet tagħna. L-għan tagħna jibqa' li niżguraw li t-tranżizzjoni tkun soċjalment aċċettabbli u ġusta, filwaqt li ġenwinament insaħħu l-kompetittività, is-sigurtà u r-reżiljenza tal-ekonomija Ewropea.

Il-Finlandja talbet li d-dikjarazzjoni li ġejja tiddaħħal fil-minuti tal-Kunsill

Il-Finlandja tappoġġa l-kompromess finali dwar l-emenda tal-liġi Ewropea dwar il-klima. Il-Finlandja tappoġġa wkoll bil-qawwa l-mira klimatika intermedja fil-livell tal-UE għall-2040 ta' tnaqqis ta' 90% tal-emissjonijiet netti, li tipprovdi ċertezza tal-investiment fit-tul għan-negozji tagħna. It-tranżizzjoni nadifa għan-newtralità klimatika sal-2050 hija opportunità għall-innovazzjoni u t-tkabbir ekonomiku.

Il-mira ta' tnaqqis ta' 90% tal-emissjonijiet netti jeħtieġ li tiġi implimentata permezz ta' qafas leġiżlattiv ċar, effettiv u kosteffiċjenti għal wara l-2030.

Għal dan l-għan, il-Finlandja hija tal-fehma li l-krediti internazzjonali skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim ta' Parigi ma għandhomx jintużaw għall-konformità mal-ETS. L-EU ETS jeħtieġ li tidderieġi t-tnaqqis tal-emissjonijiet u l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet tekniċi li jixprunaw aktar tnaqqis fl-emissjonijiet, bħal bjar tekniċi, fl-UE. Il-possibbiltà li jintużaw il-krediti tal-Artikolu 6 għall-konformità fl-EU ETS tista' xxekkel il-kisba ta' dawn l-għanijiet.

Il-Kummissjoni talbet li d-dikjarazzjoni li ġejja tiddaħħal fil-minuti tal-Kunsill

Il-Kummissjoni tfakkar li d-dritt ta' inizjattiva mogħti lilha skont it-Trattati jinkludi d-dritt li tiddeċiedi jekk tippreżentax proposta leġiżlattiva jew le u, skont il-każ, li tiddetermina s-suġġett, l-objettiv, il-kontenut u l-iskeda ta' żmien ta' tali proposta u/jew azzjoni relatata. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament li jitolbu lill-Kummissjoni tħejji proposti għandhom għalhekk jinftiehmu bħala li huma mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' inizjattiva tal-Kummissjoni skont it-Trattati.